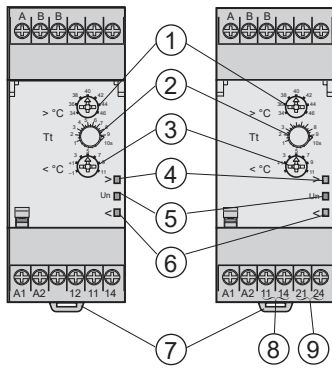
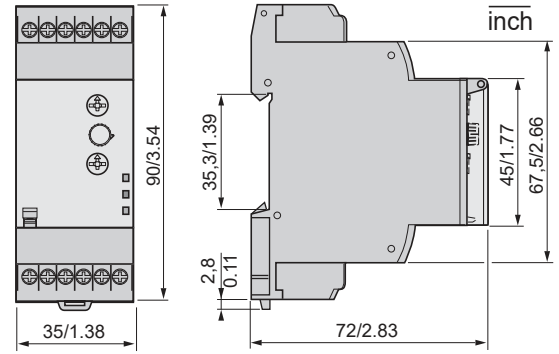
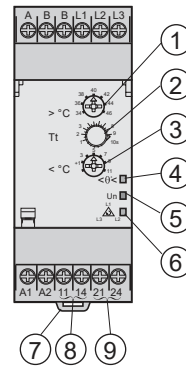


RM35 ATL0MW / ATR5MW



RM35 ATW5MW



RM35 ATL0MW / ATR5MW

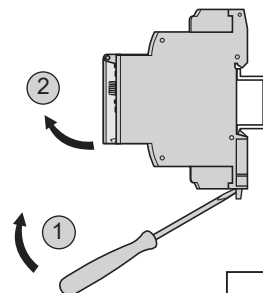
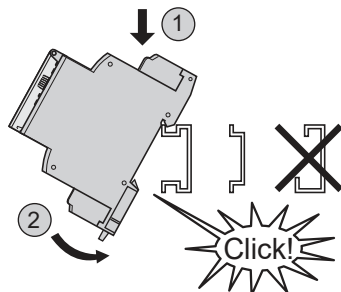
- Higher temperature threshold control potentiometer. $\theta^{\circ >}$ / Potentiomètre de réglage du seuil de température haute. $\theta^{\circ >}$ / Potentiometer zur Einstellung des oberen Temperaturgrenzwerts. $\theta^{\circ >}$ / Potenciómetro de ajuste del umbral de temperatura alta. $\theta^{\circ >}$ / Potenziometro di regolazione della soglia di temperatura alta. $\theta^{\circ >}$.
- Threshold overshoot time delay control potentiometer. **Tt** / Potentiomètre de réglage de la temporisation au franchissement du seuil de température. **Tt** / Potentiometer zur Einstellung der Verzögerung der Temperaturgrenzwertüberschreitung. **Tt** / Potenciómetro de ajuste de la temporización en el paso de umbral de temperatura. **Tt** / Potenziometro di regolazione della temporizzazione al superamento della soglia di temperatura. **Tt**
- Lower temperature threshold control potentiometer. $\theta^{\circ <}$ / Potentiomètre de réglage du seuil de température basse. $\theta^{\circ <}$ / Potentiometer zur Einstellung des unteren Temperaturgrenzwerts. $\theta^{\circ <}$ / Potenciómetro de ajuste del umbral de temperatura baja. $\theta^{\circ <}$ / Potenziometro di regolazione della soglia di temperatura bassa. $\theta^{\circ <}$.
- Relay output status (yellow) LED. Higher temperature threshold. **R** (RM35 ATR5MW: **R1**) LED d'état (jaune) de la sortie relais. Seuil de température haute. **R** (RM35 ATR5MW: **R1**) Status-LED (gelb) für Relaisausgang. Oberer Temperaturgrenzwert. **R** (RM35 ATR5MW: **R1**) LED de estado (amarillo) de la salida relé. Umbral de temperatura alta. **R** (RM35 ATR5MW: **R1**) LED di stato (giallo) dell'uscita relé. Soglia di temperatura alta. **R** (RM35 ATR5MW: **R1**)
- Power supply status (green) LED. **U** / LED d'état (verte) de l'alimentation. **U** Status-LED (grün) für Stromversorgung. **U** / LED de estado (verde) de la alimentación. **U** LED di stato (verde) dell'alimentazione. **U**
- Relay output status (yellow) LED. Lower temperature threshold. **R** (RM35 ATR5MW: **R2**) LED d'état (jaune) de la sortie relais. Seuil de température basse. **R** (RM35 ATR5MW: **R2**) Status-LED (gelb) für Relaisausgang. Unterer Temperaturgrenzwert. **R** (RM35 ATR5MW: **R2**) LED de estado (amarillo) de la salida relé. Umbral de temperatura baja. **R** (RM35 ATR5MW: **R2**) LED di stato (giallo) dell'uscita relé. Soglia di temperatura bassa. **R** (RM35 ATR5MW: **R2**)
- 35 mm rail clip-in spring. / Ressort de clipsage sur rail de 35 mm. Klemmfeder auf 35 mm Schiene / Resorte de clipsado en carril 35 mm. Molla di aggancio su barra metallica da 35 mm.

RM35 ATR5MW

- Contact NO - higher temperature threshold. / Contact NO température seuil haut. Kontakt NO oberer Temperaturgrenzwert. / Contacto NO temperatura umbral superior. Contatto NO temperatura soglia alta.
- Contact NO - lower temperature threshold. / Contact NO température seuil bas. Kontakt NO unterer Temperaturgrenzwert. / Contacto NO temperatura umbral inferior. Contatto NO temperatura soglia bassa.

RM35 ATW5MW

- Higher temperature threshold control potentiometer. $\theta^{\circ >}$ / Potentiomètre de réglage du seuil de température haute. $\theta^{\circ >}$ / Potentiometer zur Einstellung des oberen Temperaturgrenzwerts. $\theta^{\circ >}$ / Potenciómetro de ajuste del umbral de temperatura alta. $\theta^{\circ >}$ / Potenziometro di regolazione della soglia di temperatura alta. $\theta^{\circ >}$.
- Threshold overshoot time delay control potentiometer. **Tt** / Potentiomètre de réglage de la temporisation au franchissement du seuil de température. **Tt** / Potentiometer zur Einstellung der Grenzwertüberschreitung. **Tt** / Potenciómetro de ajuste de la temporización del paso de umbral. **Tt** / Potenziometro di regolazione della temporizzazione del superamento della soglia. **Tt**
- Lower temperature threshold control potentiometer. $\theta^{\circ <}$ / Potentiomètre de réglage du seuil de température basse. $\theta^{\circ <}$ / Potentiometer zur Einstellung des unteren Temperaturgrenzwerts. $\theta^{\circ <}$ / Potenciómetro de ajuste del umbral de temperatura baja. $\theta^{\circ <}$ / Potenziometro di regolazione della soglia di temperatura bassa. $\theta^{\circ <}$.
- Temperature relay status (yellow) LED. **(R1)** / LED d'état (jaune) de la sortie relais température. **(R1)** Status-LED (gelb) für Temperaturrelaisausgang. **(R1)** LED de estado (amarillo) de la salida relé temperatura. **(R1)** LED di stato (giallo) dell'uscita relé temperatura. **(R1)**
- Power supply status (green) LED. **U** / LED d'état (verte) de l'alimentation. **U** Status-LED (grün) für Stromversorgung. **U** / LED de estado (verde) de la alimentación. **U** / LED di stato (verde) dell'alimentazione. **U**
- Phase relay output status (yellow) LED. **(R2)** / LED d'état (jaune) de la sortie relais phase. **(R2)** / Status-LED (gelb) für Phasenrelaisausgang **(R2)** / LED de estado (amarillo) de la salida relé fase. **(R2)** / LED di stato (giallo) dell'uscita relé fase **(R2)**
- 35 mm rail clip-in spring / Ressort de clipsage sur rail de 35 mm. Klemmfeder auf 35 mm Schiene / Resorte de clipsado en carril 35 mm. Molla di aggancio su barra metallica da 35 mm
- Contact NO - temperature relay. / Contact NO Relais température. Kontakt NO Temperaturrelais. / Contacto NO relé temperatura. Contatto NO relé temperatura.
- Contact NO - phase relay. / Contact NO relais phase. / Kontakt NO Phasenrelais. Contacto NO relé fase. / Contatto NO relé fase.



Rail 35 mm / 1.38 in →
 Rail 35 mm / 1.38 in →
 Schiene 35 mm / 1.38 in → IEC/EN 60715
 Riel 35 mm / 1.38 in →
 Guida 35 mm / 1.38 in →

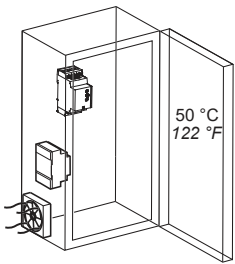
mm in.	6 0.24				
mm ²		0.5...3.33	0.5...2.5	0.2...2.5	0.2...1.5
AWG		20...12	20...14	24...14	24...16
	Ø 3.5 mm/ 0.14 in		N·m	0,6...1	
			lb-in	5.3...8.8	

Typical value				
~ 24 V	5 A	50 000	1 A	50 000
~ 24 V	5 A	50 000	5 A	50 000
~ 250 V max	5 A	10 000	3 A	5000

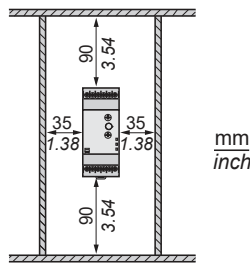


⚠ DANGER	⚠ DANGER	⚠ GEFAHR	⚠ PELIGRO	⚠ PERICOLO
HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH - Disconnect all power off before servicing equipment. - Confirm that the product power supply voltage and its tolerances are compatible with those of the network. Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.	RISQUE D'ELECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ARC ELECTRIQUE - Couper toutes les alimentations avant d'intervenir sur cet appareil. - Assurez-vous que la tension d'alimentation du produit, avec ses tolérances, est compatible avec celle du réseau. Le non-respect de ces instructions entraînera la mort ou des blessures graves.	STROMSCHLAG-, EXPLOSIONS- ODER LICHTBOGENGEFAHR - Vor dem Arbeiten an dem Gerät dessen Stromversorgung abschalten. - Stelle Sie sicher, dass die Versorgungsspannung des Produkts einschließlich Toleranzen mit den Netzbedingungen vereinbar ist. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen wird den Tod oder schwere Körperverletzung zur Folge haben.	RIESGO DE ELECTROCUCIÓN, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO - Desconecte toda alimentación antes de realizar el servicio. - Asegúrese de que la tensión de alimentación del producto y sus tolerancias son compatibles con las de la red eléctrica. Si no se siguen estas instrucciones, provocará lesiones graves o incluso la muerte.	RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA, DI ESPLOSIONE O DI OFTALMIA DA FLASH - Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente prima di qualsiasi intervento. - Assicurarasi che la tensione di alimentazione del prodotto e le relative tolleranze sia compatibile con quelle della rete. Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.
⚠ WARNING	⚠ AVERTISSEMENT	⚠ WARNUNG	⚠ ADVERTENCIA	⚠ AVVERTENZA
UNINTENDED EQUIPMENT OPERATION OR INADEQUATE OVERCURRENT PROTECTION - Do not use in safety critical system. - Do not disassemble, repair or modify the product. - Install the product in the operating environment conditions described in this document. - Install properly rated fuses as recommended in this document. Failure to follow these instructions can result in death, serious injury, or equipment damage.	FUNCTIONNEMENT INATTENDU DE L'EQUIPEMENT OU PROTECTION CONTRE LA SURINTENSITE INCORRECTE - Ne pas utiliser dans un système où la sécurité est critique. - Ce produit ne doit être ni démonté, ni réparé ni modifié. - Installez le produit dans les conditions d'environnement d'exploitation, comme indiqué dans les fusibles appropriés. - Installez des fusibles appropriés conformément aux recommandations du présent document. Le non-respect de ces directives peut entraîner la mort, des lésions corporelles graves ou des dommages matériels.	UNBEABSICHTIGTER GERÄTEBETRIEB ODER UNANGEMESSENER ÜBERSpannungSSCHUTZ - Verwenden Sie das Produkt nicht in sicherheitskritischen Systemen. - Das Produkt darf weder zerlegt noch repariert oder verändert werden. - Installieren Sie das Produkt in einer Betriebsumgebung, die den in diesem Dokument beschriebenen Betriebsumgebungsbedingungen entspricht. - Installieren Sie Sicherungen mit geeigneten Nennwerten gemäß den Empfehlungen in diesem Dokument. Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann den Tod, Körperverletzung oder Materialschäden zur Folge haben.	FUNCIONAMIENTO IMPREVISTO DEL EQUIPO O PROTECCIÓN INADECUADA CONTRA SOBRECORRIENTE - No utilizar en sistemas críticos para la seguridad. - No desmonte, repare ni modifique este productos. - Instale el producto en las condiciones de entorno de funcionamiento descritas en este documento. - Instale fusibles con los valores nominales adecuados que se recomiendan en este documento. Si no se respetan estas precauciones pueden producirse graves lesiones, daños materiales o incluso la muerte.	FUNCIONAMENTO IMPREVISTO DELL'APPARECCHIATURA O PROTEZIONE INADEGUATA DALLA SOVRACORRENTE - Non utilizzare in un sistema critico per la sicurezza. - Non smontare, riparare o modificare il prodotto. - Installare il prodotto nelle condizioni ambientali di funzionamento descritte nel presente documento. - Installare fusibili con valore nominale adeguato, come indicato nel presente documento. La mancata osservanza di questa precauzione può causare gravi rischi per l'incolumità personale o danni alle apparecchiature.
Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.	Les équipements électriques doivent être installés, exploités et entretenus par un personnel qualifié. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.	Elektrische Geräte dürfen nur von Fachpersonal installiert, betrieben, gewartet und instand gesetzt werden. Schneider Electric haftet nicht für Schäden, die aufgrund der Verwendung dieses Materials entstehen.	Sólo el personal de servicio cualificado podrá instalar, utilizar, reparar y mantener el equipo eléctrico. Schneider Electric no asume las responsabilidades que pudieran surgir como consecuencia de la utilización de este material.	Le apparecchiature elettriche devono essere installate, usate e riparate solo da personale qualificato. Schneider Electric non assume nessuna responsabilità per qualunque conseguenza derivante dall'uso di questo materiale.

Installation conditions / Conditions d'installation / Installationsbedingungen / Condiciones de instalación / Condizioni d'installazione



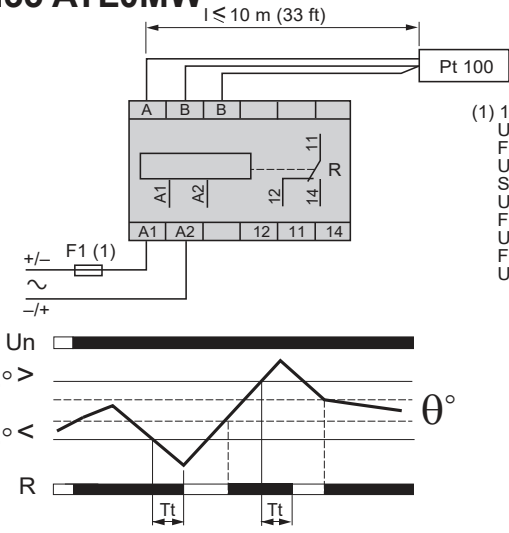
Power factor 100 %
 Facteur de marche 100 %
 Einschaltdauer 100 %
 Factor de marcha 100 %
 Fattore di potenza 100 %



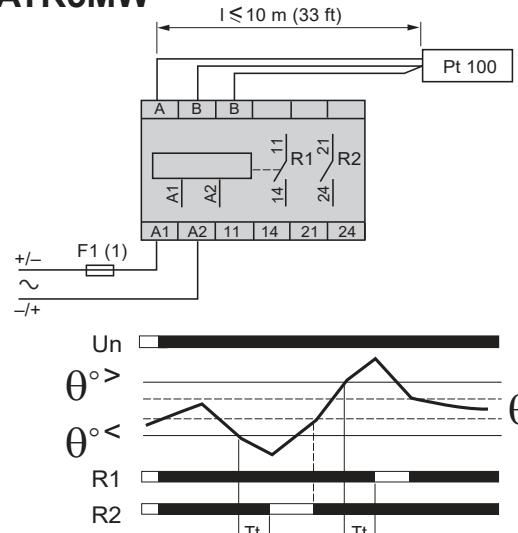
Supply circuit	Alimentation	Stromversorgung	Alimentación	Alimentazione	
Rated voltage supply Un	Tensions nominales d'alimentation Un	Nennspannung	Tensiones nominales de alimentación Un	Tensioni nominali di alimentazione	~ 24...240V
Inputs and measuring circuit	Entrées et circuit de mesure	Eingänge und Messkreis	Entradas y circuito de medida	Ingressi e circuito di misurazione	
Range of lower temperature threshold	Gammes de mesure de température basse	Messbereich hohe Temperatur	Rangos de medida de temperatura baja	Gamme di misurazione di temperatura bassa	°C - 1...+11 °F 30.2...51.8
Range of higher temperature threshold	Gammes de mesure de température haute	Messbereich niedrige Temperatur	Rangos de medida de temperatura alta	Gamme di misurazione di temperatura alta	°C +34...+46 °F 93.2...114.8
3 phases measuring range	Gamme de mesure de phase	Messbereich Phase	Rango de medida de fase	Gamma di misurazione di fase	RM35 ATW5MW ~ 208...408V
Timing circuit	Temporisations	Verzögerungen	Temporización	Temporizzazioni	
Threshold overshoot time delay	Temporisation au franchissement du seuil température basse et haute	Verzögerung der Grenzwertüberschreitung niedrige und hohe Temperatur.	Temporización en el paso del umbral temperatura baja y alta	Temporizzazione al superamento della soglia di temperatura bassa e alta	1...10 s
Service conditions	Conditions de fonctionnement	Betriebsbedingungen	Condiciones de funcionamiento	Condizioni di funzionamento	
Operating temperature	Température de fonctionnement	Betriebstemperatur	Temperatura de funcionamiento	Temperatura di funzionamento	°C - 20...+ 50 °F - 4 ...+ 122
Storage temperature	Température de stockage	Lagerungs-temperatur	Temperatura de almacenamiento	Temperatura d'immagazzinamento	°C - 40...+ 70 °F - 40 ...+ 158
Relative Humidity (non-condensing)	Humidité relative (sans condensation)	Relative Luftfeuchtigkeit (ohne Kondensation))	Humedad relativa (no condensante)	Umidità relativa (senza condensa)	max. 95 %
Pollution Degree Cat III/3	Degré de pollution Cat III/3	Verschmutzungsgrad Kat III/3	Grado de contaminación Cat III/3	Grado d'inquinamento Cat III/3	IEC60664-1/60255-5
Degree of Protection - Terminals : - Housing :	Degré de protection - Bornier : - Boîtier :	Schutzart - Klemme : - Gehäuse :	Grado de protección - Termina : - Caja :	Grado di protezione - Morsettiera : - Involucro :	IP 20 IP 30

RM35 ATLOMW

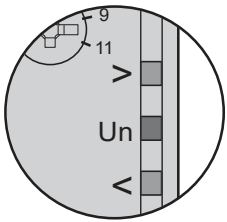
RM35 ATR5MW



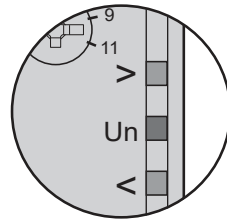
(1) 1 A fast-acting fuse.
 UL...Class CC ; IEC...gG
 Fusible rapide 1 A.
 UL...Class CC ; IEC...gG
 Schnellsicherung 1 A.
 UL...Klasse CC ; IEC...gG
 Fusible rápido 1 A.
 UL...Clase CC ; IEC...gG
 Fusibile rapido 1 A. Omologato
 UL...Classe CC ; IEC...gG



Tt : time delay on opening, after threshold overshoot (adjustable on front panel) / Tt : temporisation à l'ouverture après franchissement du seuil de température (réglable en façade)
 Tt : Verzögerung beim Öffnen nach Überschreitung des Grenzwerts (an Frontseite einstellbar) / Tt : temporización en la apertura luego del paso de umbral (ajustable en fachada)
 Tt : temporizzazione all'apertura dopo il superamento della soglia (regolabile sul pannello anteriore)



- Off / Eteinte / Erlöschen / Apagado / Spenta
- On / Allumée / Brennt / Encendido / Acesa
- Blinking / Clignotante / Blink / Intermitente / Lampeggiante
- Flash / Flash / Flash / Relámpago / Flash



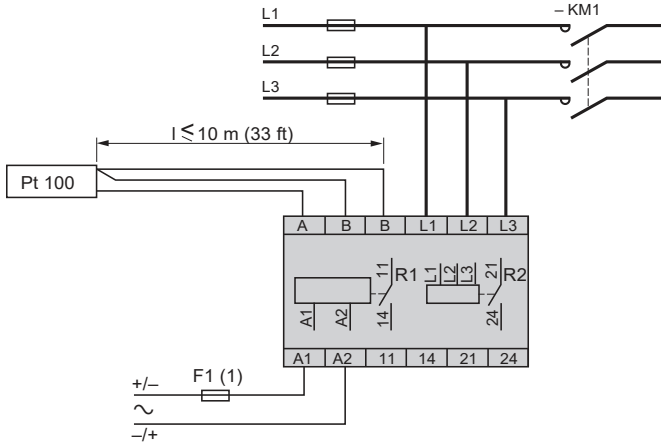
Over		OFF	
Un		OFF	
Under		OFF	
		ON	
		ON	
		ON	
		ON	
		ON	
		ON	
		ON	

R1		OFF	
Un		OFF	
R2		OFF	
		ON	
		ON	
		ON	
		ON	
		ON	
		ON	
		ON	

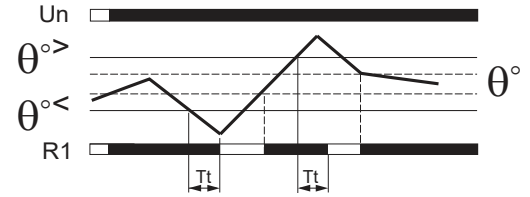
(1) Time delay in progress / Temporisation en cours / Zeit läuft/Temporización en curso / Temporizzazione in corso

(2) End of the preset time delay (adjustable on front panel) / Fin de la consigne de temporisation (réglable en façade) / Ende des Sollwerts der Verzögerung (an Frontseite einstellbar) / Fin de la consigna de temporización (ajustable en fachada) / Fine dell'istruzione di temporizzazione (regolabile sul pannello anteriore)

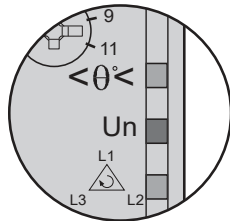
RM35 ATW5MW



(1) 1 A fast-acting fuse. UL...Class CC ; IEC...gG
 Fusible rapide 1 A. UL...Class CC ; IEC...gG
 Schnellsicherung 1 A. UL...Klasse CC ; IEC...gG
 Fusible rápido 1 A. UL...Clase CC ; IEC...gG
 Fusibile rapido 1 A. Omologato UL...Classe CC ; IEC...gG



Tt : time delay on opening, after temperature threshold overshoot (adjustable on front panel)
 Tt : temporisation à l'ouverture après franchissement du seuil de température (réglable en façade)
 Tt : Verzögerung beim Öffnen nach Überschreitung des Grenzwerts (an Frontseite einstellbar)
 Tt : temporización en la apertura luego del paso de umbral (ajustable en fachada)
 Tt : temporizzazione all'apertura dopo il superamento della soglia (regolabile sul pannello anteriore)



- Off / Eteinte / Erlöschen / Apagado / Spenta
- On / Allumée / Brennt / Encendido / Accesa
- Blinking/ Clignotante / Blinkt / Intermitente Lampeggiante
- Flash / Flash / Flash / Relámpago / Flash

R1 Un R2	OFF	
 	ON	
 	ON	
 	$\theta^{\circ} > \theta^{\circ} > / \theta^{\circ} < \theta^{\circ} <$ ON	
 	$\theta^{\circ} > \theta^{\circ} > / \theta^{\circ} < \theta^{\circ} <$ ON	
 	ON	

(1) Time delay in progress / Temporisation en cours / Zeit läuft/Temporización en curso / Temporizzazione in corso

(2) End of the preset time delay (adjustable on front panel) / Fin de la consigne de temporisation (réglable en façade) / Ende des Sollwerts der Verzögerung (an Frontseite einstellbar) / Fin de la consigna de temporización (ajustable en fachada) / Fine dell'istruzione di temporizzazione (regolabile sul pannello anteriore)